

**FOR IMMEDIATE RELEASE:** January 16, 2006

**Contacts:** Miriam Andrioli  
[andrioli@meteofa.mi.ar](mailto:andrioli@meteofa.mi.ar)  
11 516 767 13

Madelyn Appelbaum  
[Madelyn.Appelbaum@noaa.gov](mailto:Madelyn.Appelbaum@noaa.gov)  
011 1 202 431 6827

## **New Satellite Coverage Will ‘Limit Effects of Natural Disasters’ South Americans To Benefit From Emerging Global Earth Observation Network**

**Buenos Aires, January 16** – Shifting a spacecraft from its current position above the equator in the West to a new spot in orbit will greatly improve environmental satellite coverage of the Western Hemisphere, especially over South America. News of the shift was announced today in Buenos Aires by the U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA), the Comisión Nacional de Actividades Espaciales (CONAE), and the World Meteorological Organization (WMO).

By significantly improving satellite detection of such natural hazards as severe storms, floods, drought, landslides, volcanic ash clouds, and wildfires, the shift will help protect lives and property in North, Central, the Caribbean and South America. The shift will further strengthen the WMO’s World Weather Watch Global Observing System. It will allow for improved prediction, response and follow-up and expanded understanding of how our Earth system works. Such initiatives are vital. Nearly half the disasters in South America are caused by flooding. In February 2005, massive flooding and landslides in low-lying coastal areas of Venezuela, Guyana and Colombia caused nearly 100 deaths and left tens of thousands of South Americans homeless.

“Repositioning NOAA’s GOES-10 geostationary satellite will help limit the effects of natural disasters in our region and improve energy and water resource management and over-all economic development, all key elements of the emerging Global Earth Observation System of Systems (GEOSS), of which Argentina is a member country,” said Conrado Franco Varotto, Executive and Technical Director, CONAE, and chair, Committee on Earth Observation Satellites.

By linking many thousands of individual pieces of technology as one sustained, comprehensive global system, GEOSS will, over the next decade, integrate 21<sup>st</sup> century technology, making it more reflective of the planet it observes, predicts and protects. In addition to Argentina and the U.S., 58 other countries, the European Commission and 43 international organizations are active supporters of GEOSS.

**-MORE-**

## **ADD ONE**

### **New Satellite Coverage Will Help Protect South America**

Strengthening satellite detection of severe weather and other natural hazards in the Western Hemisphere will be a key element of the new global network. “A benchmark of GEOSS is free and open access and exchange of environmental satellite and other data, and the GOES-10 move enables the U.S. to improve the quality and quantity of data available to our Latin American partners, especially for near-term forecasting,” said retired Air Force Brig. Gen. John J. Kelly, Jr., NOAA deputy undersecretary for oceans and atmosphere, and the U.S. Permanent Representative to the World Meteorological Organization.

Comodore Miguel Angel Rabiolo, General Director of the Servicio Meteorológico Nacional of Argentina, said: “We are pleased with NOAA’s response to the South American hydro-meteorological community’s request for a more continuous data stream. The move of GOES-10 will allow us to optimize the availability of satellite information in order to improve weather monitoring and forecasting. Without any doubt, GEOSS, the Earth Observation Partnership of the Americas (EOPA) initiative, and the WMO Space Program play a critical role in the forecasting of severe meteorological events and in mitigating the effects of the natural disasters.”

The GOES-10 shift is expected to begin in October 2006, months after a new GOES satellite, GOES-N, launches in February. Repositioning the spacecraft is part the EOPA initiative. Additionally, the president of the WMO Regional Association for South America requested that NOAA consider the shift. Through EOPA, NOAA is exploring partnerships with countries and scientific organizations in the Americas and the Caribbean to share Earth observations, develop and strengthen data networks and enhance delivery of benefits to society. By ensuring that users in the Americas and Caribbean can receive and fully utilize data from current and next generation observing systems, EOPA will help both policymakers and other citizens understand their environment and make informed decisions of economic and other societal importance.

-30-

<http://www.oso.noaa.gov/goes/>

<http://www.wmo.int>

<http://earthobservations.org/>

**PARA EL LANZAMIENTO INMEDIATO:** January 16, 2006

**Contactos:** Miriam Andrioli  
[andrioli@meteofa.mi.ar](mailto:andrioli@meteofa.mi.ar)  
11 516 767 13

Madelyn Appelbaum  
[Madelyn.Appelbaum@noaa.gov](mailto:Madelyn.Appelbaum@noaa.gov)  
011 202 431 6827

## **Nueva Cobertura Satelital ‘Limitará los Efectos de Desastres Naturales’ Los Sudamericanos se beneficiaran de una red global emergente de observación de la tierra**

**Buenos Aires, 16 de enero** – Reubicando una nave espacial de su posición actual sobre el Ecuador en el oeste a un nuevo punto en órbita, mejorará considerablemente la cobertura satelital ambiental sobre el hemisferio occidental, especialmente sobre Sudamérica. La noticia del cambio fue anunciada hoy en Buenos Aires por La Administración Nacional del Océano y la Atmósfera de los Estados Unidos (NOAA), la Comisión Nacional de Actividades Espaciales (CONAE), y la Organización Meteorológica Mundial (OMM).

Con la mejora significativa de detección por satélites de desastres naturales tales como tormentas severas, inundaciones, sequía, nuves de ceniza volcánica, desprendimientos de tierra, e incendios forestales, se ayudará a proteger las vidas y los bienes de los habitantes de esa porción del planeta. Casi la mitad de todos los desastres ocurridos en Sudamérica, son causados por inundaciones. En febrero de 2005, inundaciones y desprendimientos masivos de tierra en áreas costeras de Venezuela, Guyana y Colombia causaron casi 100 muertes y dejaron a decenas de miles de personas sin hogar.

“La reubicación del satélite geostacionario GOES-10 de la NOAA ayudará a limitar los efectos de los desastres naturales en nuestra región, mejorara la administración de nuestros recursos de energía y agua, y de desarrollo económico, los cuales son elementos claves del Sistema Global de la Observación de la Tierra del emergente Sistema Global de Sistemas de Observación de la Tierra (GEOSS), del cual Argentina es miembro,” dijo Conrado Franco Varotto, director ejecutivo y técnico de CONAE, y presidente del Comité de observación de la Tierra por medio de satélites (CEOS).

Enlazando miles de pedazos individuales de tecnología en un sistema global, comprehensivo ininterrumpido, el GEOSS durante la próxima década, hará que la tecnología del siglo 21 sea tan integrada como el planeta que observa, que predice y que protege. Además de la Argentina y los Estados Unidos, otros 58 países, la Comisión de las Comunidades Europeas y 43 organizaciones internacionales son partidarios activos del GEOSS.

**-CONTINUA-**

## **PAGINA DOS**

### **Nueva Cobertura Satelital ayudará a Proteger a Sudamérica**

El fortalecer la detección satelital de tiempo severo y de otros peligros naturales en el hemisferio occidental, será un elemento clave de la nueva red global. "El acceso e intercambio libre y abierto de datos satelitales del medio ambiente es la meta de GEOSS, la reubicación de GOES-10 le permitirá a los Estados Unidos mejorar la calidad y cantidad de datos disponibles para nuestros socios de América latina, especialmente para el pronóstico a corto plazo," dijo el General de Brigada John J. Kelly, Jr., retirado de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, subsecretario del departamento de comercio para los océanos y la atmósfera de La Administración Nacional del Océano y la Atmósfera de los Estados Unidos (NOAA), y representante principal de Estados Unidos a la Organización Meteorológica Mundial.

El comodoro Miguel Ángel Rabiolo, director general del Servicio Meteorológico Nacional de Argentina, dijo: "Estamos muy contentos con la respuesta de la NOAA a la solicitud hecha por la comunidad hidrometeorológica de Sudamérica de obtener datos satelitales continuos. La reubicación de GOES-10 nos permitirá optimizar la disponibilidad de información satelital para mejorar el monitoreo del tiempo y su pronóstico. Sin duda, GEOSS, la Iniciativa Interamericana de Observación de la Tierra (EOPA), y el Programa Espacial de la OMM juegan un papel importante en el pronóstico de eventos meteorológicos severos y la atenuación de efectos de desastres naturales."

Se espera que el cambio de posición de GOES-10 comience en octubre del 2006, meses después del lanzamiento del nuevo satélite GOES, GOES-N, en febrero. El movimiento del satélite es parte de una nueva iniciativa conducida por la NOAA, la EOPA. Además, el presidente de la Asociación Regional III (Sudamérica) de la OMM pidió que la NOAA considerara este cambio. Con EOPA, la NOAA está explorando las posibilidades de asociación con países y organizaciones científicas de América y el Caribe con el fin de compartir observaciones de la tierra, desarrollar y fortalecer las redes de datos y acrecentar la distribución de beneficios a la sociedad. Asegurando que los usuarios en las Américas y el Caribe puedan recibir y utilizar completamente los datos de los sistemas de observación actuales y futuros, EOPA ayudará a los responsables de formular políticas y a los ciudadanos a comprender su medio ambiente y tomar decisiones informadas de importancia económica y social.

<http://www.oso.noaa.gov/goes/>

<http://www.wmo.int>

<http://earthobservations.org/>